



muuli

KOVASSA VEDOSSA JO 40 VUOTTA

2012



**Muuli-perävaunut /
släpvagnar..... s. 4**

tekniset tiedot/
tekniska uppgifter s. 7

**Muuli PRO -perävaunut /
släpvagnar..... s. 8**

tekniset tiedot/
tekniska uppgifter s. 11

**Juncar-kuomut /
kåpor..... s. 12**

**Jaxal-kuomut /
kåpor..... s. 13**

**Lisävarusteet /
tilläggsutrustningar s. 14**

Suomalainen menestys- tarina nimeltä Muuli

Nimensä Muuli sai 40 vuotta sitten sattumalta. Mikään muu ei ollutkaan sattumaa, vaan määrätietoista kehitystyötä, laatuun ja turvallisuuteen panostamista, innovaatioita sekä saumatonta yhteistyötä valmistajien ja myyntiorganisaation välillä.

Toivo Tamsin suunnittelemat ja Teuvan Metallin valmistamat perävaunut esiteltiin yleisölle ensimmäistä kertaa 1972. Pari vuotta myöhemmin kysynnän rajun kasvun myötä tarvittiin toinen valmistaja nykyinen Juncar Oy, joka on tänä päivänä Suomen suurin autoperävaunujen valmistaja. Muuli on ollut jo pitkään maan monipuolisin ja ostetuin autoperävaunu.

Matkan varrella Muuli-tuoteperhe on kasvanut yhdestä vaunumallista useisiin eri kokoihin perävaunuihin, venetrailereihin sekä valmistustekniikaltaan eroaviin Muuli ja Muuli Pro -mallistoihin.

Konekesko ja Muuli-kauppiaat ovat toimineet tiiviissä ja tuloksekkaassa yhteistyössä valmistajien kanssa alusta asti, joten koko maan kattava myynti sekä huolto-, varaosa- ja lisävarustepalvelu on taattu. Ei ihme, että Muuli on vuosikymmenestä toiseen kiistaton markkinajohtaja. Lisää Muuli-tietoutta osoitteessa www.muuli.fi.



Markkinajohtaja juhlii merkkipäiväänsä työn ja harrastusten merkeissä

Muuli-autoperävaunujen ja venetrailereiden korkea laatu perustuu valmistajan pitkään kokemukseen ja jatkuvaan tuotekehittelyyn. Jokainen Muuli-malli on suunniteltu käyttäjää ja hänen tarpeitaan ajatellen. Laadun vakuutena Juncar Oy myöntää valmistamiensa Muuli-tuotteiden kuumasinkityille runko-osille 20 vuoden puhkiruostumattomuustakuun. Juncar Oy on alansa ensimmäinen yritys, jolla on sertifioitunut ISO 9001 ja ISO 14001 laatu- ja ympäristöjärjestelmät.

Den finska framgångssagan Muuli

Muuli (mulan) fick sitt namn av en ren tillfällighet för 40 år sedan. Ingenting annat var tillfälligheter utan målinriktat utvecklingsarbete, satsning på kvalitet och säkerhet, innovation och sömlöst samarbete mellan tillverkaren och försäljningsorganisationen.

Släpvnarna som konstruerades av Toivo Tams och tillverkades av Teuvan Metalli presenterades första gången för allmänheten 1972. På grund av kraftig efterfrågan fanns det ett par år senare behov av ytterligare en tillverkare, och det blev Juncar Oy, som idag är Finlands största tillverkare av bilsläpvnarna. Muuli är sedan länge landets mest mångsidiga bilsläpvn, och också den mest sålda. Under resans gång har produktfamiljen Muuli vuxit från en vagnmodell till flera olika storlekar av släpvnarna och båttrailers samt de ur tillverknings teknisk synpunkt olika modellserierna Muuli och Muuli Pro.

Konekesko och Muuli-försäljarna har haft ett intimt och framgångsrikt samarbete med tillverkarna redan från början, vilket har gjort att försäljning samt service-, reservdels- och tillbehörstjänster över hela landet garanteras. Därför är det inte att undra över att Muuli årtionde efter årtionde är den obestridliga marknadsledaren. Mer om Muuli på adressen www.muuli.fi.

Marknadsledaren firar sin bemärkelsedag i arbetets och fritidsintressenas tecken

Den höga kvaliteten hos Muuli bilsläpvnarna och båttrailers baseras på tillverkarens långa erfarenhet och kontinuerliga produktutveckling. Varje Muuli-modell är konstruerad med tanke på användaren och dennes behov. Som garanti för kvaliteten medger Juncar Oy 20 års genomrostningsgaranti på Muuli-produkternas varmförzinkade ramdelar. Juncar Oy är det första företaget i sin bransch med kvalitets- och miljösystem som är certifierade enligt ISO 9001 och ISO 14001.

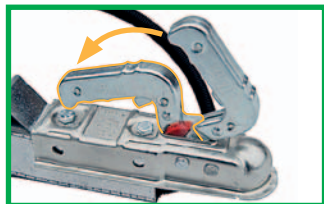
Mitä ikinä kuljetat, kuljeta se turvallisesti Muulilla

Monipuolisesta Muuli-perävaunujen valikoimasta löydät aina tarpeisiisi sopivan mallin kuljetitpa mitä hyvänsä. Vuosikymmenien kokemuksella ja tietotaidolla valmistetut Muulit ovat kestäviä, vakaita ja turvallisia raskaillakin kuormilla. Lisävarusteita on helposti saatavilla sananmukaisesti laidasta laitaan.



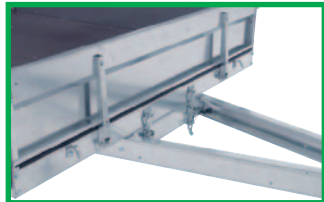
Lokasuoja on valmistettu iskun ja pakkasen kestävästä muovista, palautuu muotoonsa.

Stänkskärmmarna är tillverkade av stöt- och köldtåligt plast, återställs i ursprunglig form.



AL-KO AK7 -vetopään kytkentäkahva painuu alas, kun vetopää on kiinnittynyt kuulaan. Punainen +/- turvamerkki ilmaisee lukitusilman.

Kopplingshandtaget på draghuvudet AL-KO AK7 sjunker ned när draghuvudet är fastkopplat i kulan. En röd +/- säkerhetsindikering anger att kopplingen är låst.



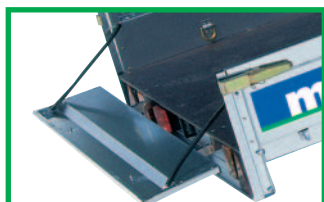
Kaikissa Muuli-lavavaunuissa on V-mallinen, kestävä vetoaisa.

Alla Muuli släpvagnar med flak har en V-formad dragstång.



Aspöck-takavalot näkyvät edukseen. Valon kaikki toiminnot ovat yhden kuoren alla. Valot ovat e-hyväksytyt.

Aspöck baklyktan syns till sin fördel. I lyktan finns alla funktioner under ett och samma skydd. Lyktorna är e-godkända.



Avattavat etu- ja takalaidat, säänkestävä vaneripohja. Osa malleista vaneroidulla takalaidalla.

Öppningsbara fram- och baksidor, väderbeständigt botten i faner. En del av modellerna med faner baksida.



Vesitiiviit, kartiorullalaakerilla varustetut pyörän navat ovat huollettavissa (jarruttomat vaunut).

Vattentäta nav med underhållbart koniskt rullager (vagnar utan broms).

Vad du än transporterar, transportera det säkert med en Muuli

I det omfattande sortimentet av Muuli-släpvagnar hittar du alltid en modell som passar för dina behov, oavsett vad du transporterar. Muuli-vagnarna, tillverkade med årtionden av erfarenhet och sakkunskap, är hållbara, stabila och säkra, även med tunga laster. Tillbehör finns lättillgängliga, bokstavligen från sida till sida.



EU-hyväksyntä määrä jarrullisiin vaunuihin pakollisena peruutusvalon. Tämä vaatii 13-napaisen pistokkeen.

EU-godkända vagnar med broms måste vara utrustade med backljus. För detta krävs en 13-polig stickkontakt.



Tiheä lavapohjan tuenta tekee vaunusta jäykän ja pitkäikäisen.

Tätt placerade stöd under lastflaket gör vagnen styv och långlivad.



Aspöck-takavalojen johdot kiinnitetään pistokkeilla, jotka ovat vesitiiviitä.

Ledningarna till Aspöck baklykta fästs med vattentäta stickkontakter.



Sisä- ja ulkopuoliset sidontalenkit ja -koukut.

Fästlänkar och -krokar på in- och utsidan.



Vaunut on varustettu lehtijousilla ja iskunvaimentimilla, ei 990XJ.

Alla vagnar är försedda med bladfjädrar och stötdämpare, inte 990XJ.



Kaikkiin vaunumalleihin on saatavissa lisävarusteena kuomu ks. s 12 - 13.

Alla vagnmodeller kan kompletteras med kåpa, se s. 12 - 13.



Tästä syystä Muuli-perävaunut kestävät sukupolvelta toiselle

Kotimaisten Muuli-perävaunujen valmistuksessa käytetyt teräslevyt kuumasinkitään uppokastamalla Rautaruukin jatkuvatoimisessa prosessissa, jolloin esikäsittelyt, kuumasinkitys ja jälkikäsittelyt toteutetaan samassa linjassa. Näin aikaansaadaan erittäin tasalaatuinen ja kestävä suoja korroosiota vastaan. Kun kaikki perävaunun runko- ja kotelorakenteet ovat kauttaaltaan kestävä sinkkikerroksen suojaamia, pinnoite kestää vuosikymmeniä ilman lisäkäsittelyä myös vaativissa olosuhteissa. Juncar Oy myöntää kaikille valmistamilleen autoperävaunujen ja venetrailereiden kuumasinkityille runko-osille 20 vuoden puhkiruostumattomuustakuun.

Av dessa skäl håller Muuli-släpvagnarna i generation efter generation

Stålplåtarna som används vid tillverkningen av de finländska Muuli-släpvagnarna varmförzinkas genom doppning i Rautaruukis kontinuerliga process, där förbehandlings-, varmförzinkning och efterbehandlings- genomförs i samma produktionslinje. Därigenom uppnås ett mycket jämnt och hållbart skydd mot korrosion. När alla ram- och fackkonstruktioner på släpvagnen är helt skyddade av ett hållbart zinksikt, håller ytskiktet i årtionden utan tillägsbehandlingar, även under krävande förhållanden. Juncar Oy medger 20 års genomrostningsgaranti på sina varmförzinkade ramdelar på släpvagnar och båttrailers.

1250XL

kantavuus – 590 kg – bärförmåga
sisämitat – 125 x 265 x 21 cm – inre mått
6410404527753



Kodin kuormajuhta vähällä rahalla

Ominaisuuksiensa nähden todella edullinen perävaunu kaikkiin kodin kuljetuksiin. Lehtijouset takaavat pehmeän kulun. Jarruttoman vaunusarjan paras lain sallima kantavuus.

Hemmetts lastdjur för lite pengar

Tack vare sina egenskaper en verkligt ekonomisk släpvagn för alla transporter i hemmet. Bladfjädringen garanterar att vagnen rullar mjukt. Den bästa lagliga bärförmågan i vagnserien utan broms.



1400LH

kantavuus – 570 kg – bärförmåga
sisämitat – 140 x 274 x 30 cm – inre mått
6410404672255

Suomalaisten monikäyttöinen kesto-suosikki

Suomen eniten myyty vaunumalli vuodesta toiseen. Monipuolinen, käytössä kätevä peruskippivaunu kaikenlaisiin kuljetuksiin, niin rakentajalle kuin vapaa-aikaan. Reilut sisätilat myös kuomun kanssa 30 cm:n laitakorkeuden ansiosta. Kippi helpottaa raskaiden esineiden kuormausta.

En ständig favorit för finländare

Den mest sålda vagnmodellen i Finland år efter år. En mångsidig, praktisk och behändig bastippvagn för alla slags transporter, både för byggare och för fritid. Rymlig också med kåpan på eftersom lämhöjden är 30 cm. Tuppen underlättar lastning av tunga föremål.



1400SL

kantavuus – 560 kg – bärförmåga
sisämitat – 140 x 324 x 24 cm – inre mått
vaneroitu takalaita – baksida av faner
6436399836830

Mönkijöiden, kelkkojen yms. ajettavien kuljetukseen

Tasaiset ja kevyet kulkuominaisuudet lehtijousien ja iskunvaimentimien ansiosta. Suunnittelussa ja valmistuksessa otettu erityisesti huomioon kelkan kuormauksen ja muiden ajettavien laitteiden kuljetuksen vaatimukset.

För transport av terränghjulingar, snöskotrar o.d.

Släpet går jämnt och lätt tack vare bladfjädring och stötdämpare. Vid planering och tillverkning har man fokuserat på vilka krav lastning av snöskoter och andra apparater med hjul ställer på transporten.

Etukotelo lisävarusteena antaa lavalle lisäpituutta n. 25 cm



Förbox som tillbehör ger flaket extra längd ca 25 cm

Kelkkailijan Muuli

Eritoten kelkkailijoille suunniteltu. Ominaisuuksiltaan kuten 1400SL, mutta varustettu vahvistetuilla 39 cm korkeilla laidoilla. Vakiona nokkapyörä ja kipin kaasujouset.

1400SLM

kantavuus – 530 kg – bärförmåga
sisämitat – 140 x 324 x 39 cm – inre mått
vaneroitu takalaita – baksida av faner
6436399836861



Snöskoteråkarens Muuli

Särskilt avsedd för transport av kälkar. Samma egenskaper som i modell 1400SL, dessutom försedd med förstärkta 39 cm:s sidor. Till standardutrustningen hör noshjul och gasfjädring för tipp.

1400T

kantavuus – 510 kg – bärförmåga
sisämitat – 140 x 324 x 24 cm – inre mått
vaneroitu takalaita – baksida av faner
6410404527906



Keinutelillä varustettu kippivaunu kaikilla herkuilla

Kätevä kippivaunu, jossa on ainoa oikea keinuteli. Ainutlaatuinen, lehtijousitettu telirakenne, jossa renkaiden auroskulmia voidaan säätää. Tasaiset ja kevyet kulkuominaisuudet kaikissa olosuhteissa.

Denna tippvagn med fjäderboggi har allt

En behändig tippvagn med den enda rätta svängspindeln. Unik spindelkonstruktion med bladfjädring och justerbara lutningsvinklar i hjulen. Vagnen rullar stadigt och lätt i alla förhållanden.

1600L

kantavuus – 500 kg – bärförmåga
sisämitat – 160 x 350 x 39 cm – inre mått
vaneroitu takalaita – baksida av faner
6436322352079



Tilava kippivaunu ammatti- ja harrastuskäyttöön

Todella tilava kippivaunu uudessa kokoluokassa! Esim. mönkijä, moottorikelkka, työkonet ja rakennustarvikkeet kulkevat vaivatta mukana. Vakiona nokkapyörä ja kipin kaasujouset.

En rymlig tippvagn för yrkes- och hobbybruk

En mycket rymlig tippvagn i ny storleksklass. T.ex. atv, snöskoter, arbetsmaskiner och byggnadstillbehör ryms med. Till standardutrustningen hör noshjul och gasfjädring för tipp.

1800LJ

kantavuus – 958 kg – bärförmåga
sisämitat – 180 x 350 x 24 cm – inre mått
tukeva 12 mm vaneri pohjassa ja takalaidassa
bastant 12 mm faner i botten och baksida
6436399837073



Kokoa, kantavuutta ja varustelua vaativiinkin tarpeisiin

Jarrullinen ja suurilavainen vaunu suurempiinkin tilavuutta ja kantavuutta vaativiin kuljetustarpeisiin. Yksiakselisuus lehtijousilla ja iskunvaimentimilla mahdollistaa mahtavan kantavuuden sekä edullisen hankintahinnan.

Storlek, bärförmåga och utrustning också för krävande behov

En vagn med bromsar och stort flak som lämpar sig även för mer volymkrävande och tyngre transporter. Enaxlad vagn med bladfjädring och stötdämpare. Denna vagn har utmärkt bärförmåga till förmanligt pris.

**Muuli-perävaunujen tekniset tiedot 2012:
Tekniska uppgifter om Muuli släpvagnar 2012:**

	1250XL	1400LH	1400SL	1400SLM	1400T	1600L	1800LJ	
Kantavuus kg	590	570	560	530	510	500	958	Bärförmåga kg
Omamassa kg	160	180	190	220	240	250	342	Egenmassa kg
Kok.massa kg	750	750	750	750	750	750	1300	Totalmassa kg
Lavan sisälev. cm	125	140	140	140	140	160	180	Flak inre bredd cm
Lavan sisäpit. cm	265	274	324	324	324	350	350	Flak inre längd cm
Laitakorkeus cm	21	30	24	39	24	39	24	Kanthöjd cm
Kok.pituus cm	387	400	454	454	452	482	475	Totallängd cm
Kok.leveys cm	164	178	180	180	183	200	230	Totalbredd cm
Rengaskoko	13"	13"	13"	13"	13"	13"	14"	Däckstorlek
Lavan materiaali	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	Flakmaterial
Avattava etulaita	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	Öppningsbar framsida
Avattava takalaita	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	Öppningsbar baksida
Pintakäsittely kuumasinkitys	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	Ytbehandling varmförzinkning
Pohjalevyn tuenta poikkipalkki kpl	2 pitkittäistä / långsmed	5	5	5	5	7	7	Tvårbalk för stöd av lastflakets botten, st.
Sidontalenkit	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	Fästningslänkar
Kuormapeitekoukut	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	Krokar för presenning
Jousitus	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. / stötdämpare svängspindel	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. / keinuteli / bladfjäder bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	Fjädring
Kippi	-	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	on / ja	Tipp
Jarrut	-	-	-	-	-	-	on / ja	Bromsar
Valopistoke, nap.	7	7	7	7	7	7	13	Strömstöpsel, pol.
	6410404527753	6410404672255	6436399836830	6436399836861	6410404527906	6436322352079	6436399837073	
MUUT LISÄVARUSTEET	1250XL	1400LH	1400SL	1400SLM	1400T	1600L	1800LJ	ÖVRIGA TILLÄGGS- UTRUSTNINGAR
Kuormapeite	x 6417540125003	x 6417540140013	x 6417540140006	x 6417540140006	x 6417540140006	x 6417540180002	x 6417540180002	Presenning
Kuorman sidontaverkko	x	x	x	x	x	x	x	Bindnät av lass
				6419121123071				
Lisälaidat 30 cm	x 6436399837264	x 6436399837295	x 6436399837301	x 6436399837301	x 6436399837301	x 6436325578513	x 6436399837318	Extra kanter 30 cm
Verkkolisälaidat 90 cm	x 6436399837332	x 6436399837356	-	-	-	-	-	Extra nätkanter 90 cm
Nokkapyörä	x	x	x	vakio / standard	x	vakio / standard	vakio / standard	Noshjul
Vetokytkimen lukko	x	x	x	x	x	x	x	Lås till dragkoppling
Kipin kaasuvaimentimet	-	x	x	vakio / standard	x	vakio / standard	x	Gasdämpare för tipp
Etukotelo	-	-	-	x	-	-	-	Förbox

x = saatavissa lisävarusteena

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

x = tillgänglig som tilläggsutrustning

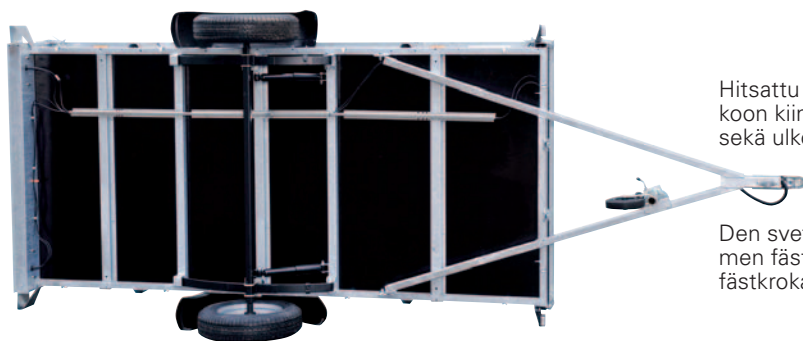
Rätt till ändringar förbehålls.

Muuli PRO hitsatulla runkorakenteella

Juncar Oy:n Muuli Pro -perävaunujen hitsatut rungot upotetaan teräsvalmiina runkoina sulaan 460°C:seen sinkkiin. Sinkkikylvyssä sula sinkki reagoi teräksen kanssa muodostaen niin perävaunun ulkopuolisille kuin sisäpuolisillekin pinnoille (putkien ja koteloiden sisäpinnat) ruosteelta hyvin suojaavan huoltovapaan sinkkipinnoitteen. Kuumasinkityksellä aikaansaatu pinnoite kestää vuosikymmeniä ilman mitään huoltotoimenpiteitä. Tekno-Kuumasinkitys Oy:n 40 vuoden kokemus kuumasinkityksestä takaa onnistuneen ja kestävän sinkkipinnoitteen. Muuli Pro -perävaunujen runko-osilla on 20 vuoden puhkiruostumattomuus-takuu.

Lisätietoa Muuli Pro -vaunujen kuumasinkityksestä osoitteessa www.teknotyo.fi/kuumasinkitys

Muuli Pro -autoperävaunut valmistetaan edelleenkin suurimaksi osaksi käsityönä. Valmistajan 40 vuoden kokemus autoperävaunujen valmistuksesta takaa kestävät ja laadukkaat tuotteet.



Muuli PRO med svetsad ramkonstruktion

Juncar Oy:s Muuli Pro svetsade släpvagnar doppas som stål-gjutna ramar i smält zink på 460°C. I zinkbadet reagerar den smälta zinken med stålet och bildar en lättskött zinkyta som skyddar bra mot rost på släpvagnens ytter- och innersida (inre ytor på rör och kapslingar). En varmförzinkad yta håller i tiotals år utan några underhållsåtgärder. Tekno-Kuumasinkitys Oy:s 40 års erfarenhet av varmförzinkning garanterar en lyckad och hållbar zinkyta på släpvagnar. Trailers tillverkare beviljar 20 års garanti mot genomrostning av ramen.

Mer information om Muuli Pro-vagnarnas varmförzinkning finns på adressen www.teknotyo.fi/kuumasinkitys

Muuli Pro bilsläpvagnar tillverkas fortfarande till största delen för hand. Tillverkarens 40 års erfarenhet av tillverkning av bilsläpvagnar garanterar hållbara och högklassiga produkter.

Hitsattu runkorakenne koostuu tukevista putki- ja u-palkeista. Runkoon kiinnitetään hitsaamalla sivulaidat, etu- ja takalaidan saranat, sekä ulkopuoliset sidontakoukut.

Den svetsade ramkonstruktionen består av rör- och u-balkar. I ramen fästes sidokanten, fram- och bakkantens gångjärn, samt ytre fäst krokarna med svets.

PRO 760KL

kantavuus – 562 kg – bärförmåga
sisämitat – 125 x 265 x 24 cm – inre mått
6436337804143



Kipillinen, helposti kuormattava perusvaunu

Tukeva kipillinen perusvaunu. Kippi helpottaa kuorman käsittelyä lastaus- ja purkamisvaiheessa. Matala nostokorkeus helpottaa raskaiden rakennustarvikkeiden kuormausta. Sopii mainiosti mm. ajo-leikkurin kuljetukseen.

Tippbar, lättlastad basvagn

Muuli Pro 760KL är en bastippvagn. Tippen underlättar lasthanteringen vid på- och avlastning. Låg lyfthöjd underlättar pålastning av tunga byggnadstillbehör. Lämpar sig utmärkt för t.ex. transporter av klippare.

Lehtijousitettu
keinuteli.



Svängspindel
med bladfjäder.



PRO 800T

kantavuus – 500 kg – bärförmåga
sisämitat – 140 x 304 x 24 cm – inre mått
6436337804150

Keinutelineen kippivaunu jolla pärjää vaikeassakin maastossa

Lehtijousitettu ja iskunvaimentimilla varustettu keinutelineen kippivaunu. Tasaista kulkua raskaallakin kuormalla. Telivaunu on parhaimmillaan vaikeassa ja epätasaisessa maastossa. Helppo kuormata ja purkaa.

Tippvagn med fjäderboggi som också klarar svår terräng

En tippvagn med svängspindel, bladfjädring och stötdämpare. Släpet går jämnt också under tung last. Ett boggläp som kommer bäst till sin rätta i svår och ojämn terräng. Lätt att lasta och avlasta.



PRO 850K

kantavuus – 544 kg – bärförmåga
sisämitat – 140 x 304 x 24 cm – inre mått
6436337804167

Kätevä ja tukeva testimenestyjä

Suuren suosion saavuttanut tukeva testimenestyjä. Käytössä kätevä ja liikenteessä vakaa vedettävä.

Smidig och stabil med framgång i tester

Uppkommit omfattande popularitet och är en stadig testsuccé. Praktisk i användning och stadig i trafiken.



PRO 900J

kantavuus – 1191 kg – bärförmåga
sisämitat – 140 x 323 x 24 cm – inre mått
6436337804181

Järein yksiakselinen Muuli

Jarrullinen Muuli Pro 900J on kokonaispainoltaan ja kantavuudeltaan järein yksiakselinen Muuli-malliston perävaunu. Suunniteltu vaakaaksi raskaallakin kuormalla.

Mest robusta enaxliga Muuli

Beträffande totalvikt och bärkraft är Muuli Pro 900J den robustaste enaxliga med broms. Den är konstruerad så att den är stabil även med tung last.

PRO 940K

kantavuus – 525 kg – bärförmåga
sisämitat – 140 x 323 x 39 cm – inre mått
vaneroitu takalaita – baksida av faner
6436337804198

Korkealaitainen, laadukas kippikärky kelkkailijoille

Iso kippikärky, joka on erityisesti suunniteltu kelkkailijoiden tarpeita ajatellen. Korkeat 39 cm laidat, nokkapyörä ja kippi vakiona kahdella kaasuvaimentimella tekevät vaunusta todella laadukkaan. Vaneroitu takalaita toimii ajosiltana.

Etukotelo lisävarusteena antaa lavalle lisäpituutta n. 25 cm

Förbox som tillbehör ger flaket extra längd ca 25 cm



Höghklassig tippvagn för snöskoteråkare, med höga sidor

Stor tippkärra speciellt designad för källkåkarnas behov. Höga kanter på 39 cm, noshjul och tipp med två gasdämpare gör detta till en mycket höghklassig vagn. Den fanerade bakgaveln fungerar som lastramp.

PRO 970XL

kantavuus – 500 kg – bärförmåga
sisämitat – 150 x 350 x 34 cm – inre mått
vaneroitu takalaita – baksida av faner
6436337804204

XL mittaista XL-laattaa ja -ominaisuuksia

XL-malli edustaa jarruttoman Muuli-perävaununperheen aatelistöä. Tukeva rakenne, kippi sekä äärimmäisen hyvät veto-ominaisuudet tekevät vaunusta yliveraisen. Korkeiden laitojen ja tilavan lavan ansiosta soveltuu esim. kelkan ja reen kuljettamiseen. Lehtijouset iskunvaimentimilla, kipin kaasuvaimentimet ja nokkapyörä vakiona.

Etukotelo lisävarusteena antaa lavalle lisäpituutta n. 25 cm

Förbox som tillbehör ger flaket extra längd ca 25 cm



XL-mått, XL-kvalitet och XL-egenskaper

XL-modellen representerar adeln inom den bromsade Muuli-släpvagnsfamiljen. Stadig konstruktion, tipp och oerhört fina dragegenskaper gör denna vagn överlägsen. Pga höga sidor och rymligt flak anpassar sig vagnen för transport av snöskoter och släde. Bladfjäder med stötdämpare, tipp med gasdämpare och noshjul som standardutrustning.

Ajosillat lisävarusteena

Lastrampar som tillägsutrustning



PRO 990XJ

kantavuus – 2022 kg – bärförmåga
sisämitat – 185 x 400 x 24 cm – inre mått
6436344896469

Raskaan sarjan jarrullinen telivaunu raskaan kaluston kuljetukseen

Vahva hitsattu runko, pohjarakenteen vankka tuenta, iso lava sekä lastausta helpottava matala rakenne suosivat erityisesti raskaan kaluston kuljetuksia. Kumivääntövarsijousitus sekä isot pyörät tekevät vaunusta vakaan vedettävän.

En bromsad boggivagn i den tyngre klassen, för transport av tung utrustning

Den kraftiga svetsade ramen, bottenkonstruktionens stabilitet, ett stort flak och en låg konstruktion som underlättar lastning lämpar sig särskilt väl för transport av tung utrustning. Gummitorsionsfjädringen och de stora hjulen gör vagnen stabil att bogsera.



**Muuli Pro -perävaunujen tekniset tiedot 2012:
Tekniska uppgifter om Muuli Pro släpvagnar 2012:**

	760KL	800T	850K	900J	940K	970XL	990XJ	
Kantavuus kg	562	500	544	1191	525	500	2022	Bärförmåga kg
Omamassa kg	188	250	206	309	225	250	578	Egenmassa kg
Kok.massa kg	750	750	750	1500	750	750	2600	Totalmassa kg
Lavan sisälev. cm	125	140	140	140	140	150	185	Flak inre bredd cm
Lavan sisäpit. cm	265	304	304	323	323	350	400	Flak inre längd cm
Laitakorkeus cm	24	24	24	24	39	34	24	Sidohöjd cm
Kok.pituus cm	389	447	447	472	485	512	550	Totallängd cm
Kok.leveys cm	166	184	180	189	181	191	240	Totalbredd cm
Rengaskoko	13"	13"	13"	14"	13"	13"	14"	Däckstorlek
Lavan materiaali	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	vaneri / faner	Flakmaterial
Avattava etulaita	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Öppningsbar framgavel
Avattava takalaita	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Öppningsbar bakgavel
Pintakäsittely kuumasinkitys	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Ytbehandling varmförzinkning
Pohjalevyn tuenta poikkipalkki kpl	5	5	5	5	5	5	7	Tvårbalk för stöd av astflakets botten, st.
Sidontalenkit	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Surrningslänkar
Kuormapeitekoukut	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Krokar för presenning
Jousitus	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. keikuteli/ bladfjäder stötdämpare svängspindel	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	lehtijouset iskunvaim. / bladfjäder stötdämpare	kumivääntövarsi teli / vridarm i gummi spindel	Fjädring
Kippi	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	-	Tipp
Jarrut	-	-	-	on/ja	-	-	on/ja	Bromsar
Nokkapyörä	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	Noshjul
Vetokytkimen lukko	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	on/ja	-	Lås till dragkoppling
Valopistoke, nap.	7	7	7	13	7	7	13	Strömstöpsel, pol.
	6436337804143	6436337804150	6436337804167	6436337804181	6436337804198	6436337804204	6436344896469	
MUUT LISÄVARUSTEET	760KL	800T	850K	900J	940K	970XL	990XJ	ANDRA TILLÄGGS- UTRUSTNINGAR
Kuormapeite	x 6417540125003	x 6417540175336	x 6417540175336	x 6417540140006	x 6417540140006	x 6417540180002	-	Presenning
Kuorman sidontaverkko	x	x	x	x	x	x	x	Bindnät av lass
				6419121123071				
Lisälaidat 30 cm	x 6436399837264	x 6436399844101	x 6436399844101	x 6436399837301	x 6436399837301	x 6436341338061	x 6436344896476	Tilläggsidor 30 cm
Verkkolisälaidat 90 cm	x 6436399837332	-	-	-	-	-	-	Extra nätkanter
Kipin kaasuvaimentimet	-	x	x	vakiona / standard	vakiona / standard	vakiona / standard	-	Gasdämpare för tipp
Etukotelo	-	-	-	-	x	x	-	Förbox
Ajosillat	-	-	-	-	-	-	x	Lastrampar

x = saatavissa lisävarusteena
Oikeudet muutoksiin pidätetään

x = tillgänglig som tilläggsutrustning
Rätt till ändringar förbehålls.

LISÄVARUSTEET / TILLÄGGSUTRUSTNINGAR

Lisävarusteilla lisääät käyttömahdollisuuksia, mukavuutta ja turvallisuutta

Med tillbehören ökar du användningsmöjligheterna, bekvämligheten och säkerheten



Kestävä ja helppokäyttöinen Juncar-kuomu

Juncar-kuomu on valmistettu rotaatiovalamalla kestäväksi ja tasalaatuiseksi. Kuomu on kauttaaltaan samaa materiaalia, jolloin lämpölaajenemisesta aiheutuvat muodonmuutokset estyvät. Se on jäykkä myös ylösnostettuna kuomun reunaan valetun ontelopalkin ja saranoinnin ansiosta. Niittaamalla kiinnitetty kaksois-huulitiiviste pitää vaunun sisältä siistinä kaikilla keleillä. Kevyt vetää pyöreän muotoilunsa ansiosta.



Mekaaninen kierrejousilla toimiva saranointi keventää avaamista ja tukee nostettua kuomua. Pidemmät kuomut (alk. 324 cm) on varustettu neljällä kevennysjousella. Saranointi integroitu laidan ulkoreunaan, joten vaunun koko sisäleveys hyödynnettävissä.

Riittävä avautuminen helpottaa lastausta myös kippiasennossa.

Kuomussa integroitu lukko kahdella avaimella.

Kotimainen Juncar-kuomu on saatavana vain Juncarin valmistamiin perävaunuihin.

Hållbar och lättanvänd Juncar-kåpa

Juncar-kåpan är tillverkad genom rotationsgjutning för att bli hållbar och få jämn kvalitet. Hela kåpan är gjord i samma material, vilket gör att formförändringar orsakade av temperaturbetingad expansion förhindras. Tack vare den i kåpans kant ingjutna hålrumsbalken och gångjärnen är den styv även i upplyft läge. Den genom nitning fastsatta dubbelläppstämningen håller vagnens inre rent i alla väglag. Lätt att bogsera tack vare sin rundade form.



Gångjärnen med mekaniska skruvfjädrar underlättar öppning och stöder kåpan när den är upplyft. De längre kåporna (från 324 cm) är utrustade med fyra gasfjädrar. De hållbara gångjärnen är integrerade i gavelns ytterkant, vilket gör att vagnens hela innerbredd kan utnyttjas.

En tillräcklig öppning underlättar lastning även i tippläge.

Två nycklar levereras till det i kåpan integrerade låset.

Den finländska Juncar-kåpan kan endast fås till släpvagnar som tillverkas av Juncar.

Muuli	1250XL	1400LH	1400SL	1400SLM	1400T	1600L	1800LJ	Muuli
Juncar-kuomu korkeus max cm / massa kg	80 / 50	105 / 60	120 / 68	120 / 68	120 / 68	120 / 80	-	Juncar kåpa max höjd cm / massa kg
	6436399156884	6436396873340	6436399837233	6436399837233	6436399837233	6436322352086	-	
Muuli Pro	760KL	800T	850K	900J	940K	970XL	990XJ	Muuli Pro
Juncar-kuomu korkeus max cm / massa kg	80 / 50	110 / 65	110 / 65	120 / 68	120 / 68	-	-	Juncar kåpa max höjd cm / massa kg
	6436399156884	6436399848222	6436399848222	6436399837233	6436399837233	-	-	

Jaxal-kuomu

Ruotsalaisvalmisteiset Jaxal-kuomut valmistetaan tyhjiömuovamalla iskunkestävästä HD-PE -muovista. Käyttölämpötila on -40°C – + 70°C. Kaikissa kuomumalleissa on ruostumattomasta teräksestä valmistettu kehikko, joka kuomun alareunaan asennettuna jäykistää kuomun rakenteen ja tekee kuomusta tiiviin. Lisäksi HD-PE on ympäristöystävällinen ja kierrätettävä materiaali, joka kestää useimpia kemikaaleja.

- Pikakiinnityksen ansiosta kuomu on helppo irrottaa ja kiinnittää.
- Etu- ja takalaita ovat avattavissa kuomun ollessa paikallaan (paitsi 1250L).
- Tuulihaka takaa turvallisen käytön kuomun ollessa ylhäällä.

Malli 450 korkeus 45 cm

Matala ja siro, polttoainetta säästävä kuomu. Saranamekanismi toimii kaasujousella.

Malli 700 korkeus 70 cm

Riittää hyvin monipuoliseen kuljetukseen, jos ei tarvita korkeata kuomua. Saranamekanismi toimii kierrejousella.

Malli 1000 korkeus 100 cm

Markkinoiden eniten myyty perävaunun kuomu. Tilava sisätila mahdollistaa isojen tavaroiden kuljetuksen. Saranamekanismi toimii kierrejousella.

Jaxal Maxi korkeus 125 cm

Muotoilun kaksoiskaarevuuden ja jäykisteidensä ansiosta katon kantavuus on omaa luokkaansa. Kuomun sisälle mahtuvat kaikki markkinoilla olevat moottorikelkat ja mönkijät. Saranamekanismi toimii kierrejousella.

Muoviosalla 3 vuoden halkeamattomuustakuu valmistuspäivästä alkaen.

Jaxal-käpa

De svensktillverkade Jaxal-kåporna vakumformas i HD-PE-plast som är ett mycket segt, lätt och slagtåligt material som tål temperaturer mellan -40°C och + 70°C. HD-PE är också ett miljövänligt material som är återvinningsbart till 100% och tål de flesta kemikalier. Kåporna är utrustade med hjälpramar i rostfritt stål runt om som gör kåpan stabil och tät.

- Snabbfäste ger möjlighet att snabbt och enkelt montera på- och av kåpan.
- Inga problem att öppna både fram och bakläm, även om kåpan är monterad på plats (utan 1250L).
- Säkerhets haken säkrar en trygg användning när kåpan är uppe.

Modell 450 höjd 45 cm

En låg och smäcker bränslebesparande modell. Gångjärns mekanismen fungerar med gasdämpare.

Modell 700 höjd 70 cm

Släpvnagskåpa, som ger goda förutsättningar för en mycket mångsidig användning. Gångjärns mekanismen fungerar med spiralfjäder.

Modell 1000 höjd 100 cm

Modell 1000 är marknadens mest sålda släpvnagskåpa. Den ger stora möjligheter till varierande last. Gångjärns mekanismen fungerar med spiralfjäder.

Jaxal Maxi höjd 125 cm

Tack vare takets dubbla bågform och styvheten ligger takets bärförmåga i en egen klass. Under kåpan ryms alla snöskotrar och fyrhjulingar som finns på marknaden. Gångjärns mekanismen fungerar med spiralfjäder.

3 års ospricklighets garanti för plastdel fr.o.m. tillverkningdagen.



Jaxal 100 cm



Jaxal Maxi 125 cm

Muuli	1250XL	1400LH	1400SL	1400SLM	1400T	1600L	1800LJ	Muuli
Jaxal-kuomu korkeus cm / massa kg	45 / 40 6436318756485 70 / 47 6436318758496 100 / 49 6436318749470	50 / 48 6436399839749 70 / 58 6436318731451 100 / 60 6436399839725	100 / 65 6436319264033	100 / 65 6436399839763	100 / 65 6436319264033	- -	100 / 75 6436325635186	Jaxal kåpa höjd cm / massa kg
Jaxal Maxi -kuomu korkeus cm / massa kg	- -	- -	125 / 70 6436326742685	125 / 70 6436326742708	125 / 70 6436326742685	125 / 78 6436326323006	- -	Jaxal Maxi kåpa max höjd cm / massa kg
Muuli Pro	760KL	800T	850K	900J	940K	970XL	990XJ	Muuli Pro
Jaxal-kuomu korkeus cm / massa kg	45 / 40 70 / 47 100 / 49 KTS / SE 1250XL	100 / 63 6436399839831	100 / 63 6436399839831	100 / 65 6436319264033	100 / 65 6436319264033	100 / 69 6436319438007	100 / 87 6436344348623	Jaxal kåpa höjd cm / massa kg
Jaxal Maxi -kuomu korkeus cm / massa kg	- -	125 / 66 6436330452846	125 / 66 6436330452846	125 / 70 6436326742685	125 / 70 6436326742685	125 / 78 6436326323013	- -	Jaxal Maxi kåpa max höjd cm / massa kg



Lisälaidat 30 cm

Valmistettu kuumasinkitystä teräslevystä. Paino mallista riippuen 25-40 kg.

Tilläggsidor 30 cm

Tillverkad av varmförzinkad stålplåt. Vikt 25-40 kg beroende på modell.



Verkkolisälaidat 90 cm

Helpottavat mm. oksien ja risujen kuljetuksessa. Lisälaidat on valmistettu sinkitystä teräslevystä.

- Saatavissa Muuli 1250L/XL/Xi, 1400LH/L ja 760KL
- Paino 1250/40 kg, 1400/45 kg ja 760/40 kg

Tilläggsnätsidor 90 cm

Underlättar bl.a. transporter av kvistar och ris. Tilläggsnätsidorna är tillverkade av varmförzinkad stålplåt.

- Tillgänglig för släpvagnarna Muuli 1250L/XL/Xi, 1400LH/L och 760KL
- Vikt 1250/40 kg, 1400/45 kg och 760/40 kg



Peite

Suojaa kuormaa joka säässä. Peitteessä sidontaa helpottava kumiköysi, väri sininen.

Presenning

Skyddar lasten i yr och skur. I presenningen finns ett gummirep som underlättar surring, färg blå.



Kuorman sidontaverkko

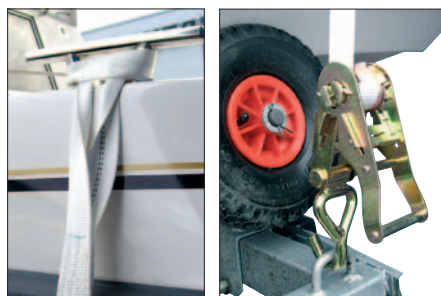
Sidontaverkolla saat sidottua epätasaisen kuorman esim. risut, kevyet rakennustarvikkeet ja klapit kestävästi. Verkon alle voi laittaa myös kevytpeitteen. Verkko on valmistettu solmimalla kestävästä kumiköydestä.

- koko 130 x 250 cm, venytettynä pituus jopa 4 m
- Silmäkoko 12 x 12 cm
- Pakkaus sis. 14 muovikoukkuja

Bindnät av lass

Bindnät gör det möjligt att göra ett stabilt lass av kvistar, byggmaterial och vedklabbar mm. Det går också att lägga ett lätt överdrag under nätet. Nätet är tillverkat av hållbart gummirep.

- Storlek 130 x 250 cm, längden uttöjt t.o.m. 4 m
- Maskvidd 12 x 12 cm
- Förpackningen innehåller 14 plastkrokar



Sidontaliinapakkaus

Valkoinen liina, jossa lenkki knaapiin kiinnitystä varten. Kiristimeen kiinnitetty koukku ei vahingoita veneen kylkeä. Paketissa 4 x kiristin koukulla, 4 kpl liinat 2 x 1,7 m + 2 x 3 m. Kiristin saavana myös erillisenä.

EAN: 6436325641859 Sidontaliinapakkaus
6436325641866 Kiristin koululla

En förpackning spännlina

Ett vitt band med en ögla för fastsättning i knapen. Den i spännanordningen fastsatta kroken skadar inte båtens sidor. Paketet innehåller 4 st. spännanordningar med krok och 4 st. linor, 2 st. 1,7 m långa och 2 st. 3 m långa. Spännanordningen kan också köpas separat.



Adapterit

13/7 napainen auto/perävaunu
EAN: 8022965056009

7/13 napainen auto/perävaunu
EAN: 8022965056047

Adapter

13/7 kontakter bil/trailer

7/13 kontakter bil/trailer



Muut lisävarusteet

Nokkapyörä

Kipin kaasujouset

Vetokytkimen lukot

1 Tylock

EAN: 7392839574047

Vetokytkimen lukko lisää turvallisuutta vauvua säilytettäessä. Tällä lukolla perävaunu voidaan lukita vetoautoon myös ajon aikana.

2 Yleismalli

EAN: 6417196698166

Sinkitty lukko perävaunun vetopään lukitukseen. Soveltuu parhaiten valurautaisille vetopäille.

Varoituslippu 30 x 30 cm

EAN: 6436320090669

Övriga tilläggsutrustningar

Noshjul

Gasfjädring för tipp

Tylock lås för dragkoppling

Låset för dragkopplingen ökar säkerheten då vagnen ställs i förvar. Med detta lås kan släpvagnen låsas fast i bilen även under körningen.

Släpvnagslås av universalmodell

Förzinkat lås för låsning av släpvnags draghuvud. Lämpar sig bäst för draghuvuden av gjutjärn.

Varningsflagga 30 x 30 cm



OHJEITA PERÄVAUNUN KÄYTTÄJÄLLE

Muuli-perävaunut ovat tyyppihyväksytyjä sekä hyväksytyjä ristiinkytettä. Muuli-perävaunun ostajan ei siis tarvitse viedä vaunua katsastukseen rekisteröinnin yhteydessä. Jarrullinen perävaunu on aina katsastuksen alainen laite, jonka katsastuksesta perävaunun omistajan on itse huolehdittava. Jarrullinen perävaunu on katsastusvapaa rekisteröinnistä seuraavan vuoden, jonka jälkeen omistajan on huolehdittava katsastuksesta kahden vuoden välein.

Juncar Oy:n valmistamien vaunujen ja trailereiden rekisteröintiä varten tarvitaan:

1. Ennakkoilmoitustodistus ja rekisterikilpi myyjältä
2. Liikennevakuutus ja rekisteriote katsastusasemalta tai vakuutusyhtiöltä. Myös useimmat kauppiaat myyvät liikennevakuutuksia.

Eräitä määräyksiä:

1. Henkilö- ja pakettiauton perävaunu saa olla auton leveydestä riippumatta enintään 260 cm leveä. Auto on varustettava peileillä, joista on esteetön näkyvyys taakse.
2. Perävaunun kokonaismassa saa olla auton valmistajan ilmoittaman suuruinen. Jarruttoman perävaunun kokonaismassa ei saa kuitenkaan olla enempää kuin puolet auton omasta massasta. Max. 750 kg.
3. Perävaunua vedettäessä on yhdistelmän suurin sallittu nopeus 80 km/h kaikilla teillä, ellei liikennemerkein ole määrätty tätä alhaisempaa nopeutta.
4. Jarrullisessa perävaunussa on oltava nastarenkaat, kun vetoautossa on nastarenkaat. Samoin nastattomien renkaiden osalla. Kun vetoautossa on kitkarenkaat, on perävaunussa sallittu nastarenkaat. Tämä ei koske jarruttomia perävaunuja.

Kytentää koskevat määräykset on aina syytä tarkastaa auton rekisteriotteesta.

Muista sitoa kuorma huolellisesti ja tarkista aisapaino.

Tarkemmat tiedot: www.trafi.fi

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDAREN

Muuli släpvnagnar är typgodkända och godkända för korskoppling. Köparen av en Muuli släpvnagn behöver alltså inte föra vagnen till besiktning i samband med registreringen. En släpvnagn med broms skall alltid besiktigas, och ägaren av släpvnagnen skall själv ta hand om besiktningen. En släpvnagn med broms behöver inte besiktigas under det första året efter registreringen. Därefter bör ägaren sköta om besiktningen med två års mellanrum.

För registrering av vagnar och trailers tillverkade av Juncar Oy behövs följande:

1. Förhandsanmälningsintyg och registerplåt av säljaren
2. Trafikförsäkring och registerutdrag från besiktningsstation eller försäkringsbolag. Även de flesta köpmännen säljer trafikförsäkringar.

Bestämmelser:

1. En släpvnagn till en person- eller paketbil får vara högst 260 cm bred oberoende av bilens bredd. Bilen skall förses med speglar så att chauffören har obehindrad sikt bakåt.
2. Släpvnagnens totalmassa får vara av den storlek som biltillverkaren anger. Totalmassan på en släpvnagn utan broms får dock inte vara mer än hälften av bilens egen massa. Max. 750 kg.
3. Då en släpvnagn dras är den största tillåtna hastigheten för kombinationen 80 km/h på alla vägar, om inte en lägre hastighet bestäms med vägmärken.
4. En släpvnagn med broms måste ha dubbdäck då bilen har dubbdäck och dubbfria däck då bilen har dubbfria däck. När dragbilen är försädd med friktionsdäck, är dubbdäck på släpet godkänt. Detta gäller inte släpvnagnar utan broms.

Bestämmelser om koppling bör alltid kontrolleras ur bilens registerutdrag.

Kom ihåg att surra lasten omsorgsfullt och kontrollera vikten på dragstången.

Närmare info: www.trafi.fi



muuli

KOVASSA VEDOSSA JO 40 VUOTTA

 **KONEKESKO**
www.muuli.fi